

4. článok 293 ods. 2 ZOS je v rozpore s článkom 29 ods. 6 v spojení s článkom 29 ods. 4 smernice 77/91/EHS tým, že nestanovuje, že valné zhromaždenie môže rozhodnúť o vylúčení predkupného práva na dlhopisy prevoditeľné na akcie.

(¹) Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 8.

Odvolaie podané 8. augusta 2006: J. C. Blom proti rozsudku piatej komory Súdu prvého stupňa z 30. mája 2006 vo veci T-87/94, J. C. Blom/Rada Európskej únie a Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-344/06 P)

(2006/C 261/23)

Jazyk konania: holandsčina

Účastníci konania

Odvolaieľ: J. C. Blom (v zastúpení: E. Pijnacker Hordijk a S. C. H. Molin, advokáti)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie, Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy odvolateľa

— zrušiť rozsudok Súdu prvého stupňa z 30. mája 2006 vo veci T-87/94, opravený uznesením Súdu prvého stupňa z 30. mája 2006 (T-87/94 REC) a vyhovieť návrhu odvolateľa alebo subsidiárne vrátiť vec na prejednanie Súdu prvého stupňa,

— zaviazat' Radu a Komisiu na náhradu trov konania na oboch stupňoch.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Prvý dôvod: Súd prvého stupňa porušil povinnosť odôvodnenia tým, že vo svojom rozsudku nezohľadnil podstatné časti tvrdení, ktoré navrhovateľ uviedol v konaní na prvom stupni.

Druhý dôvod: Súd prvého stupňa neoprávnene nezohľadnil, že inštitúcie výslovne a bezpodmienečne uznali zodpovednosť Spoločenstva voči výrobcom v postavení pána Blom. Okrem toho Súd prvého stupňa neoprávnene rozhodol, že pán Blom nemôže vyvodzovať žiadne práva zo stanoviska inštitúcií, či už mimosúdneho alebo v rámci konania pred súdom, iba preto, že neprijal ponuku založenú na nariadení 2187/93 (¹).

Napadnutý rozsudok musí byť podľa odvolateľa zrušený, pretože Súd prvého stupňa vážnym spôsobom porušil legi-

tímnu dôveru, ktorú inštitúcie vyvolali u výrobcov, v prípade ktorých záväzok neuvádzať výrobky na trh uplynul v roku 1983. Keďže nie je potrebné ďalšie objasňovanie skutkových okolností, môže Súdny dvor sám rozhodnúť vo veci samej v rámci odvolacieho konania. Subsidiárne by mala byť vec vrátená na prejednanie Súdu prvého stupňa.

Tretí dôvod: Súd prvého stupňa nesprávne postupoval pri posudzovaní príčinnej súvislosti medzi škodou, ktorá vznikla pánovi Blom a protiprávnym konaním Spoločenstva.

Súd prvého stupňa porušil zásadu ochrany legitímnej dôvery tým, že z pridelenia konečného referenčného množstva pánovi Blom nevyvodil to, že pán Blom – ibaže by sa dokázal opak – mal v úmysle obnoviť výrobu po uplynutí svojho záväzku neuvádzať výrobky na trh. Stanovisko Súdu prvého stupňa, že odvolateľ nemal tento úmysel, je navyše nevysvetliteľný, v každom prípade nedostatočne odôvodnený a Súd prvého stupňa nesprávne uplatnil zásadu ochrany legitímnej dôvery.

(¹) Nariadenie Rady (EHS) č. 2187/93 z 22. júla 1993 o ponuke náhrady škody niektorým výrobcom mlieka alebo mliečnych výrobkov, ktorí boli dočasne obmedzení vo vykonávaní svojej činnosti [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 196, s. 6).

Odvolaie podané 4. septembra 2006: Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, Maa- ja metsätaloustuttajain keskusliitto MTK ry a MTK:n säätiö proti uzneseniu Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 22. júna 2006 vo veci T-150/05, Markku Sahlstedt a i./Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-362/06 P)

(2006/C 261/24)

Jazyk konania: fínčina

Účastníci konania

Odvolaieľia: Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, „Maa- ja metsätaloustuttajain keskusliitto MTK ry“ (centrálne organizácia poľnohospodárov a lesných hospodárov) a MTK:n säätiö (v zastúpení: K. Martinen, asianajaja)

Ďalší účastníci konania: Komisia Európskych spoločenstiev, Fínska republika

Návrhy odvolateľov

- zrušiť uznesenie Súdu prvého stupňa z 22. júna 2006 vydané vo veci T-150/05 o neprípustnosti žaloby podanej odvolateľmi,
- preskúmať žalobu podanú vo veci T-150/05,
- rozhodnúť vo veci a vyhovieť návrhom podaným v prvom rade aj subsidiárne odvolateľmi pred Súdom prvého stupňa, a tým vyhovieť v plnom rozsahu žalobe podanej vo veci T-150/05,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania pred Súdom prvého stupňa, ako aj trov konania na tomto stupni.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Súd prvého stupňa skonštatoval, že sporné rozhodnutie Komisie, teda rozhodnutie (2005/101/ES) ⁽¹⁾ sa netýkalo „priamo“ odvolateľov v zmysle článku 230 ES. V rozhodnutí, ktorým bola žaloba zamietnutá ako neprípustná, došlo k nesprávnemu právnemu posúdeniu a musí byť zrušené z nasledujúcich dôvodov:

1. Priame účinky na právne postavenie

Súd prvého stupňa nesprávne vyložil článok 6 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín ⁽²⁾, keď vychádzal z toho, že rozhodnutie Komisie nemá na odvolateľa žiadne priame právne účinky. Odvolatelia sa však domnievajú, že rozhodnutie sa priamo týka ich právneho postavenia, keďže nim:

- i) bola konečným spôsobom stanovená lokalita ako oblasť ochrany;
- ii) bol uložený vlastníkom pozemkov zákaz poškodzovania a
- iii) bola zriadená povinnosť posudzovania projektov.

2. Automaticky vzniknuté priame účinky

Súd prvého stupňa nesprávne vyložil článok 6 tým, že dospel k záveru, že právne účinky rozhodnutia Komisie vzniknú až vtedy, keď členský štát prijme príslušné opatrenia, ktorých prijatie patrí do rámca jeho voľnej úvahy. Podľa odvolateľov však z rozhodnutia Komisie čiastočne vyplývajú právne účinky, ako zákaz poškodzovania a povinnosť posudzovania projektov, ktoré sú účinné bez toho, aby musel členský štát prijať akékoľvek vykonávacie opatrenia.

3. Neexistencia účinných opravných prostriedkov

V práve Európskych spoločenstiev platí v správnom a súdnom konaní zásada kontradiktórnosti konania. Podľa tejto zásady musia v praxi účastníci konania mať právo na odvolanie alebo na iný účinný opravný prostriedok proti rozhodnutiu. V prípade, keby bolo popreté právo na odvolanie, nemali by odvolatelia v žiadnom štádiu tohto konania

možnosť napadnúť rozhodnutie orgánu, ktorým boli ich pozemky zaradené do siete Natura 2000 a boli im uložené obmedzenia vo forme zákazu poškodzovania a povinnosti posudzovania. Ide o rozhodnutie, ktorým bolo s konečnou platnosťou rozhodnuté o štatúte lokalít siete Natura 2000.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 40, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102.

Odvolanie podané 6. septembra 2006: Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana proti uzneseniu druhej komory Súdu prvého stupňa z 5. júla 2006 vo veci T-357/05, Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-363/06 P)

(2006/C 261/25)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana (v zastúpení: J. V. Sánchez-Tarazaga Marcelino, letrado, C. Fernández Vicién a I. Moreno-Tapia Rivas, abogados)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy odvolateľa

- vyhlásiť, že toto odvolanie je prípustné a dôvodné,
- zrušiť uznesenie Súdu prvého stupňa z 5. júla 2006,
- vrátiť vec na konanie Súdu prvého stupňa, aby pripustil pôvodnú žalobu a pokračoval v konaní,
- zaviazat Komisiu na náhradu všetkých trov tohto konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolanie je založené na týchto dôvodoch:

Súd prvého stupňa vec nesprávne právne posúdil: Súd prvého stupňa porušil Zmluvu ES, najmä Protokol o Štatúte Súdneho dvora pripojený k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva (ktorý je podľa článku 311 Zmluvy ES jej neoddeliteľnou súčasťou), konkrétne jeho článok 19, ktorý stanovuje kritériá právneho zastupovania účastníkov konania pred týmto súdnym orgánom Spoločenstva.